

## شناسایی و پراکنش سه ویروس مهم لیلیوم در استان تهران

### Detection and distribution of three important lily viruses in Tehran province

محمد ترکیان<sup>۱</sup>، رضا پوررحم<sup>۲</sup> و مژده ملکی<sup>۳</sup>

پذیرش: ۱۳۹۳/۶/۲۰

دریافت: ۱۳۹۳/۱/۲۵

#### چکیده

سوسن (*Lilium spp.*)، از خانواده سوسن‌سانان (Liliaceae) از جمله گیاهان زینتی با اهمیت اقتصادی بالا می‌باشد که بیماری‌های ویروسی از مهم‌ترین عوامل محدود کننده تولید آن می‌باشند. در سال ۱۳۹۳، تعداد ۷۶ نمونه با علائم مشکوک به آلودگی ویروسی شامل موزائیک، بدشکلی، سبززدی، کاهش رشد و نکروز از گلخانه‌های زینتی در استان تهران جمع‌آوری گردید. آلودگی این نمونه‌ها به ویروس موزائیک خیار (*Cucumber mosaic virus-CMV*) و ویروس موزائیک آرابیس (*Arabis mosaic virus-ArMV*) با استفاده از روش‌های بیولوژیکی، سرولوژیکی و مولکولی مورد بررسی قرار گرفت. بر اساس آزمون الایزا، ۴۵ و ۳ نمونه به ترتیب به CMV و ArMV و پنج نمونه دارای آلودگی توام این دو ویروس بودند. نتایج آزمون الایزا با روش بیولوژیکی و مایه‌زنی گیاهان محک مورد تایید قرار گرفت. همچنین با استفاده از روش مولکولی RT-PCR و به کارگیری آغازگرهای اختصاصی، قطعات DNA مورد انتظار ۱۱۰۰ و ۶۹۰ جفت‌باز به ترتیب مربوط به ناحیه ژن پروتئین پوششی CMV و ArMV تکثیر گردید. به کمک روش RT-PCR و آغازگرهای اختصاصی زیرگروه‌های I و II ویروس موزائیک خیار، آلودگی نمونه‌های لیلیوم به جدایه‌های زیرگروه I این ویروس تایید شد. برای ردیابی ویروس بدون علائم لیلیوم (*Lily symptomless virus-LSV*) و ویروس پیسک لیلیوم (Lily mottle virus-LMoV) از روش مولکولی RT-PCR و به کارگیری آغازگرهای اختصاصی استفاده شد که آغازگرهای LMoV منجر به تکثیر قطعه DNA به طول مورد انتظار حدود ۶۵۰ جفت‌باز در چهار نمونه شدند. در هیچ یک از نمونه‌ها آلودگی با LSV ردیابی نگردید. این اولین گزارش از وقوع آلودگی به ویروس‌های ArMV، CMV و LMoV از لیلیوم در کشور می‌باشد. روش‌های ردیابی بهینه‌سازی شده در این تحقیق، در مدیریت این بیماری‌ها از طریق تشخیص و حذف منابع آلودگی در برنامه‌های تولید پیازچه‌های سالم نقش کاربردی بسیار مهمی دارد.

واژه گان کلیدی: لیلیوم، ویروس موزائیک خیار، ویروس پیسک لیلیوم، ویروس موزائیک آرابیس، ردیابی.

۱ و ۳- به ترتیب دانشجوی سابق کارشناسی ارشد و استادیار، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد ورامین-پیشو، دانشکده کشاورزی، گروه بیماری‌شناسی گیاهی، ورامین

۲- استادیار، بخش تحقیقات ویروس‌شناسی گیاهی، موسسه تحقیقات گیاه‌پژوهشی کشور، تهران.

نویسنده مسئول مکاتبات: pourrahim@yahoo.com

## مقدمه

سوسن (Lilium sp.) از خانواده Liliaceae از جمله گل شاخه بریده برتر دنیا قرار داشته و در بازار فروش و صادرات، مقاوم سوم را دارد (Singh *et al.*, 2008; Sharma *et al.*, 2005). کشور ایران در بین ۴۲ کشور تولید کننده گل و گیاه زینتی در رتبه ۱۶ قرار داشته و سطح زیر کشت گیاهان زینتی آن نسبت به سطح زیر کشت جهانی، حدود ۱/۳٪ است. ایران به دلیل موقعیت جغرافیایی و دارا بودن اقلیم های آب و هوایی مناسب از یک طرف و نزدیکی به بازارهای مصرف به ویژه کشورهای حاشیه خلیج فارس، قابلیت افزایش تولید و صادرات گل و گیاهان زینتی را دارا می باشد. استان تهران با داشتن ۱۷۲۰ هکتار کشت گیاهان زینتی، مقام اول و بعد از آن استانهای مرکزی، خوزستان، مازندران و اصفهان به ترتیب با ۱۰۲۳، ۳۲۹ و ۷۹ هکتار در مقام های دوم تا پنجم قرار دارند (Anonymous, 2009).

بیماری های ویروسی از مهم ترین عوامل محدود کننده تولید لیلیوم می باشند (Chen *et al.*, 2001). آلوگی های ویروسی در لیلیوم منجر به کاهش محصول، کوچک شدن گل ها و پیازها و در نهایت افت عملکرد می شود (Nimii *et al.*, 1999; Derks, 1995). از مهم ترین ویروس های آلوگه کننده، می توان به ویروس بدون عالم لیلیوم (Carlavirus) یکی از گونه های جنس *Lily symptomless virus-LSV* (Zheng *et al.*, 2003) اشاره کرد. دامنه میزان بانی این ویروس محدود به خانواده لیلیسه است (Allen, 1972). البته گزارش های از انگلیس و هند ارائه شده است که علاوه بر لیلیوم می تواند خانواده Amaryllidaceae را نیز آلوگه نماید (Sharma *et al.*, 2005). لیلیوم های آلوگه با LSV، پیاز کمتری تولید نموده و گیاهان شاخه بریده آن ها نیز طول عمر کمتری دارند (Blake and Wilson, 1996). بررسی ها نشان داده است که میزان کاهش عملکرد (تعداد گل) ارقام مختلف در نتیجه آلوگی با LSV متفاوت و حدود ۲۰ درصد می باشد (Schouten *et al.*, 1997). کیفیت گل های لیلیوم عاری از LSV بسیار بالاتر از گیاهان آلوگه است. گل ها بزرگ تر بوده و دارای رنگ بهتری می باشند (Asjes, 2000). ویروس پیسک لیلیوم (*Lily mottle virus-LMoV*) گونه ای از جنس *Potyviridae* در خانواده *Bromoviridae*، یکی دیگر از مهم ترین ویروس های آلوگه کننده لیلیوم است. از عالم LMoV می توان به رگبرک روشنی، پیسک برگی، موزائیک، خطوط سبز رت تا زردی کامل، پیچیدگی و باریک شدن برگ ها و نیز بروز لکه های بافت مرده اشاره نمود. بعضی ارقام با حساسیت بیشتر، بدشکلی و شکستگی رنگ گل را نشان می دهند. عالم در گیاهان گلخانه ای که برای تولید گل شاخه بریده در خارج از فصل، کشت می شوند بسیار شاخص تر از گیاهانی است که در مزرعه و برای تولید پیاز مورد کشت قرار می گیرند. برگ ها ممکن است زودتر رشد کرده و جوانه ها و گل ها قبل از بلوغ ریزش پیدا نمایند (Asjes, 1998; Lee *et al.*, 1996; Derks, 1988). از دیگر ویروس های مهم لیلیوم می توان به ویروس موزائیک خیار (CMV) اشاره کرد (Chinestra *et al.*, 2010) اشاره کرد (Palukaitis and García-Arenal, 2003) از خانواده *Cucumovirus* می باشد. ویروس موزائیک خیار (CMV) دارای دامنه میزانی بسیار وسیعی بوده و بیش از ۱۳۰۰ گونه گیاهی در ۱۰۰ خانواده از درختان میوه، سبزیجات و گیاهان زینتی از دو و تک لبه ای ها را آلوگه می سازد (Chen *et al.*, 2001). عالم ناشی از CMV در مقایسه با LSV و LMoV نسبتاً شدید تر بوده و شامل موزائیک، لکه های شبی حلقوی زرد و نیز در برخی ارقام حساس بافت مرده قهقهه ای روی برگ است. همچنین پیچیدگی، تاولی شدن و زردی، پیری زودرس و افتادن گل ها قبل از بلوغ از عالم آلوگی به این ویروس می باشند. جوانه های گل دچار پیچیدگی و بدشکلی شده و گل های بعضی از ارقام دچار شکستگی رنگ می شوند (Derks *et al.*, 1997). نتایج بررسی های انجام شده نشان دهنده تشابه نوکلئوتیدی بسیار بالای جدایه های CMV از لیلیوم بدون در نظر گرفتن منشا جغرافیایی این جدایه ها است (Yamaguchi *et al.*, 2005). هر سه ویروس LSV، LMoV و CMV توسط شته ها به روش ناپایا منتقل می شوند (Derks, 1995). علاوه بر این سه ویروس مهم و گسترده (Sharma *et al.*, 2005)، ویروس موزائیک آراییس

بازماندن شدید رشد در لیلیوم می‌شود. این ویروس یکی از گونه‌های جنس *Nepovirus* از خانواده *Secoviridae* است. ویروس‌های عضو این جنس قادر به انتقال توسط نماتدها بوده و بسیاری از خانواده‌های گیاهی را آلوده می‌سازند. این ویروس‌ها در دامنه وسیعی از گیاهان یک ساله، چند ساله و گیاهان چوبی منجر به خسارت جدی می‌گردند (Murant, 1970). دامنه میزبانی وسیع این ویروس‌ها ناشی از روش‌های انتقال آن‌ها با نماتد، بذر و یا دانه گرده موجب شده است تا کنترل این ویروس‌ها به سختی امکان‌پذیر باشد (Card *et al.*, 2007). این ویروس اولین بار در ایران از روی Massumi *et al.*, 2009) و پس از آن از محصولات دیگر نیز گزارش شده است (Pourrahim *et al.*, 2004).

Rakhshandehroo *et al.*, 2006

آلودگی همزمان ویروس‌های LSV، CMV و LMV در مقایسه با آلودگی تکی، منجر به افزایش شدت علائم می‌گردد (Blake and Wilson, 1996). هر سه این ویروس‌ها از طریق اندام‌های رویشی و نیز پیازهای تکثیری به نسل بعد منتقل می‌شوند (Masuta *et al.*, 2002). همچنین انتقال آن‌ها با شته به روش ناپایا منجر به گسترش بیشتر آلودگی می‌شود (Raju and Olsen, 1985).

آلودگی به این سه ویروس در بسیاری از کشورهای آسیایی، اروپایی، استرالیا و نیز ایالت متحده آمریکا گزارش شده است (Asjes 1998).

علی‌رغم اهمیت اقتصادی لیلیوم، تا کنون مطالعه‌ای روی عوامل بیماری‌زای ویروسی این گیاه زینتی در ایران صورت نگرفته است. از آنجا که بررسی و ردیابی ویروس‌های گیاهی از مهم‌ترین اقدامات جهت برنامه‌ریزی و تدوین استراتژی‌های لازم جهت کنترل و کاهش خسارت ناشی از بیماری‌های ویروسی است. در این تحقیق از گلخانه‌های کشت لیلیوم در استان تهران بازدید و احتمال آلودگی با ویروس‌های LMV، CMV، ArMV و LSV در آن‌ها با استفاده از روش‌های سرولوژیکی، بیولوژیکی و مولکولی مورد بررسی قرار گرفت.

## مواد و روش‌ها

### جمع‌آوری نمونه

در این بررسی گلخانه‌های کشت لیلیوم در چهار منطقه مهم کشت این گیاهان در استان تهران شامل ورامین، پاکدشت، آبسرد و دماوند مورد بازدید قرار گرفته و در مجموع ۷۶ نمونه از ورامین (۲۰ نمونه)، پاکدشت (۱۱ نمونه)، آبسرد (۱۵ نمونه) و دماوند (۳۰ نمونه) جمع‌آوری گردید. نمونه‌ها از بوته‌های لیلیوم با علائم مشکوک آلودگی ویروسی شامل موزائیک، پیسک، بدشکلی‌های برگ، سبزدی، زردی و کاهش رشد تهیه شدند. نمونه‌ها با ذکر مشخصات داخل کیسه‌های نایلونی و درون جعبه‌های یونولیتی حاوی یخ به آزمایشگاه منتقل و تا زمان آزمایش در یخچال نگهداری شدند.

## ردیابی سرولوژیکی آلودگی‌های ویروسی

نمونه‌های علائمدار از نظر آلودگی به ویروس‌های CMV و ArMV با استفاده از آنتی‌بادی اختصاصی این دو ویروس تهیه شده از شرکت بیوربای سوئیس) و بر اساس روش الایزای مستقیم (DAS-ELISA) مورد آزمون قرار گرفتند (Clark and Adams, 1997). از شاهد مثبت (آلوده) و منفی (سالم) فراهم شده توسط شرکت سازنده آنتی‌بادی بر اساس رقت و روش توصیه شده توسط سازنده آن در آزمون استفاده شد. برای انجام آزمون ابتدا بشتابک‌های الایزا (Nunc Maxisorb, Denmark) با ۱۰۰ میکرولیتر از آنتی‌بادی اختصاصی رقيق توصیه شده در بافر پوششی کربنات شامل  $15\text{ Na}_2\text{CO}_3$  میلی‌مول و  $35\text{ NaHCO}_3$  میلی‌مول با اسیدیته  $9/6\text{ pH}$  به مدت یک شب در ۴ درجه‌سانتری گراد قرار داده شدند. عصاره‌های گیاهی تهیه شده به نسبت  $1/5$  (حجم/وزن) در بافر عصاره‌گیری (PBS) با

اسیدیته ۷/۴، شامل KCl ۲/۷ میلیمول، Na<sub>2</sub>HPO<sub>4</sub> ۸ میلیمول، NaCl ۱ میلیمول، Na<sub>2</sub>H<sub>2</sub>PO<sub>4</sub> ۰/۱۳ مول، حاوی ۲ درصد پلیوینیل پایرولیدان ۲۴۰۰۰، به چاهک‌ها اضافه و به مدت یک شب در یخچال نگهداری شدند. قبل از اضافه نمودن عصاره‌ها، بشقابک‌ها سه بار و هر بار ۵ دقیقه با بافر شستشو (PBS) حاوی ۰/۰۵ درصد ۲۰ Tween (PBS-T) شسته شدند. در مرحله بعد آنتی‌بادی متصل به آنزیم (IgG-conjugate) با رقت توصیه شده در بافر-T PBS حاوی ۲ درصد پلیوینیل پایرولیدان ۲۴۰۰۰، ۰/۲ درصد آلبومین گاوی و ۱ میلیمول MgCl<sub>2</sub>. رقیق و پس از اضافه نمودن به چاهک‌ها، بشقابک‌ها به مدت ۳ ساعت در ۳۷ درجه سانتی‌گراد نگهداری شدند. قبل از اضافه نمودن آنتی‌بادی متصل به آنزیم، شستشو همانند مرحله قبل انجام گرفت. در مرحله پایانی پس از شستشو بشقابک‌ها، محلول سوبسترا ۹/۷ درصد در اتانول آمین، اسیدیته ۹/۸، حاوی پارانیتروفیل فسفات) اضافه و یک ساعت پس از افزودن محلول سوبسترا به چاهک‌ها میزان جذب نور چاهک در طول موج ۴۰۵ نانومتر توسط دستگاه ELISA Reader، اندازه‌گیری گردید. نمونه‌هایی که میزان جذب نوری آن‌ها مساوی یا بیش از سه برابر میانگین میزان جذب نوری مربوط به شاهد سالم (منفی) بودند، به عنوان نمونه‌های آلوده به ویروس در نظر گرفته شد.

### بررسی دامنه میزبانی جدایه‌های CMV و ArMV

از نمونه‌های با واکنش مثبت در آزمون الایزا، سه جدایه از هر ویروس انتخاب (ترجیحاً از مناطق مختلف) و روی ۱۲ جنس گیاه محک متعلق به پنج خانواده گیاهی Fabaceae، Cucurbitaceae، Chenopodiaceae، Amaranthaceae و Solanaceae و Plantaginaceae مایه‌زنی گردیدند. مایه‌زنی مکانیکی با استفاده از بافر فسفات ۱/۰ مولار، اسیدیته ۷/۲ به کارگیری پودر خراش دهنده کاربوراندوم (۳۰۰ مش) انجام گرفت. این گیاهان در شرایط گلخانه‌ای (دما ۳ ۲۲± درجه سانتی‌گراد، نور متناوب ۱۶ ساعت روشنایی، رطوبت نسبی ۷۰±۱۰ درصد) تا سه ماه نگهداری و مورد بازدید قرار گرفتند. علائم ایجاد شده روی هر از این گیاهان ثبت گردید. برای خالص‌سازی بیولوژیکی ویروس مورد نظر، از گیاه سلمک (Chenopodium quinoa) و (Ch. amaranticolor) با واکنش لکه موضعی (کلروتیک) استفاده شد. پس از سه بار انتقال تک لکه، از میزبان توتون (*Nicotiana* spp.) و خیار (*Cucumis sativus*) با واکنش سیستمیک، برای مایه‌زنی استفاده شد. سیستمیک شدن ویروس روی این گیاهان با استفاده از آزمون الایزا (حدود ۱۴ تا ۲۱ روز پس از مایه‌زنی) مورد تایید قرار گرفت. جهت بررسی‌های بیولوژیک و مولکولی از این گیاهان به عنوان منابع آلودگی استفاده شد.

### ردیابی مولکولی آلودگی‌های ویروسی

به منظور تایید نتایج آزمون‌های سرولوژیکی و بیولوژیکی در مورد CMV و ArMV، و نیز ردیابی ویروس‌های LMoV و LSV از روش رونوشتبرداری برگ‌دان و واکنش زنجیره‌ای پلیمراز Reverse Transcription-Polymerase Chain (RT-PCR) استفاده شد. جهت استخراج RNA از محلول تجاری RNXplus (سیناژن- ایران) طبق توصیه شرکت سازنده با اندکی تغییر (افزودن مرحله دو بار شستشو با فنل و کلروفورم به قبل از مرحله رسوب‌دهی) استفاده گردید. ابتدا از بافت گیاهی ۱/۰ گرم وزن و با استفاده از نیتروژن مایع به صورت پودر درآورده شده و پس از جمع‌آوری در میکروتیوب، بالاگسله یک میلی‌لیتر از محلول تجاری به آن اضافه و به مدت ۳۰ ثانیه ورتسکس گردید. نمونه‌ها به مدت ۱۵ دقیقه روی یخ قرار گرفتند و اولین سانتریفیوژ در ۱۱ هزار دور در دقیقه انجام شد. پس از جمع‌آروی رونشین، مجدداً شستشوی آن با فنل و کلروفورم انجام گرفت. پس از سانتریفیوژ در ۱۱ هزار دور در دقیقه، رونشین جمع‌آوری و هم حجم آن ایزوپروپانول سرد اضافه و نمونه‌ها به مدت ۲ ساعت در منفی ۲۰ درجه سانتی‌گراد قرار داده شدند. سانتریفیوژ بعدی در ۱۳ دور در دقیقه به منظور تهیه رسوب حاوی RNA استخراجی انجام گرفت. یک مرحله شستشوی رسوب با

الکل ۷۰ درصد انجام و سانتریفیوژ تکرار گردید. نمونه‌ها پس از خشک شدن در ۵۰ میکرولیتر آب استریل رقیق گردیدند. مشخصات آغازگرهای مورد استفاده در این تحقیق در جدول ۳ ارائه شده است.

واکنش رونوشتبرداری برگردان (Reverse transcription-RT) در حجم نهایی ۲۰ میکرولیتر انجام گردید. مواد مورد نیاز برای یک واکنش عبارت از یک میکرولیتر از آغازگر پایین دست (reverse primer) با غلظت ۱۰ پیکومول در میکرولیتر، دو میکرولیتر بافر M-MuLV-10X (سیناژن، ایران)، دو میکرولیتر از مخلوط dNTP Mix با غلظت ۱۰ میلی‌مولار (سیناژن، ایران)، چهار میکرولیتر از RNA استخراج شده، یک میکرولیتر از آنزیم رونوشتبرداری برگردان M-MuLV (سیناژن، ایران)، نیم میکرولیتر بازدارنده RNase inhibitor (RNase inhibitor) (Fermentas، لیتوانی) با غلظت ۹/۵ میکرولیتر آب دوبار تقطیر استریل بود. مخلوط مورد نظر به مدت یک ساعت در دمای ۴۲ درجه سانتی‌گراد قرار گرفت.

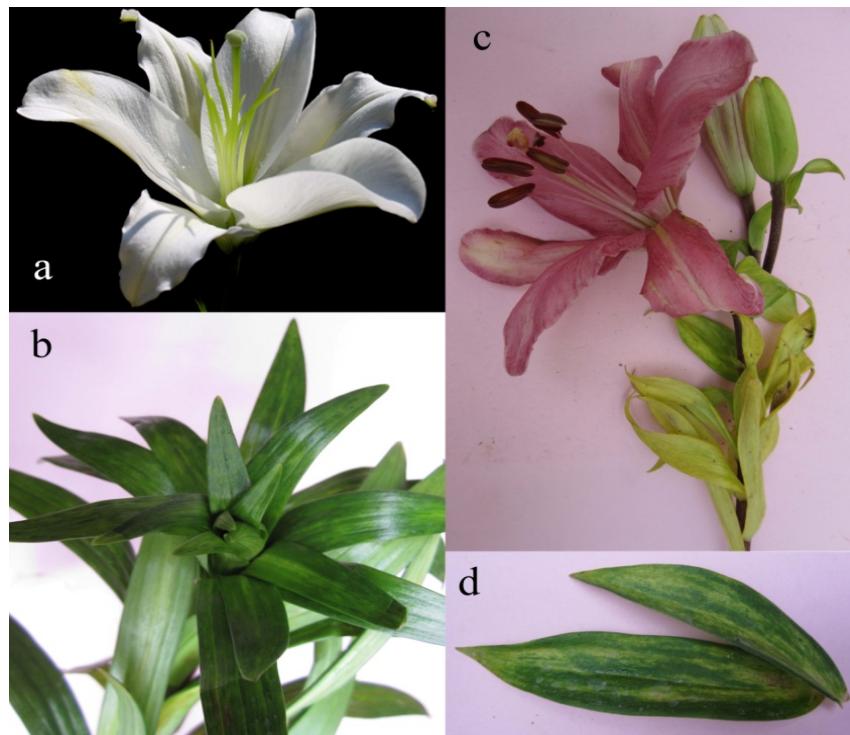
به این ترتیب رشته مکمل (cDNA) ساخته شد. این واکنش در دستگاه ترموسایکلر مدل Primus (ساخت شرکت MWG آلمان) انجام گرفت. واکنش زنجیره‌ای پلیمراز (Polymerase Chain Reaction-PCR) در حجم ۵۰ میکرولیتری انجام شد. برای تهیه یک واکنش ۵۰ میکرولیتری، پنج میکرولیتر بافر 10XPCR، ۱/۵ میکرولیتر از محلول MgCl<sub>2</sub> (با غلظت ۵۰ میلی‌مولار)، یک میکرولیتر dNTP Mix از غلظت ۱۰ میلی‌مولار (سیناژن، ایران)، یک میکرولیتر از آنزیم Taq DNA polymerase (معدل ۵ واحد)، یک میکرولیتر از آغازگرهای بالادست و پایین دست (غلظت ۱۰ پیکومول در میکرولیتر)، ۳ میکرولیتر از محصول cDNA با هم مخلوط و حجم آن توسط آب دو بار تقطیر استریل به ۵۰ میکرولیتر رسانده شد. واکنش PCR در دستگاه ترموسایکلر مدل Primus (ساخت MWG آلمان) انجام گرفت. برنامه این واکنش شامل یک مرحله ۹۴ درجه سانتی‌گراد به مدت ۲ دقیقه، سپس ۳۵ چرخه هر یک مشتمل بر مرحله واسرشتی (۳۰ ثانیه در ۹۴ درجه سانتی‌گراد)، مرحله اتصال (۳۰ ثانیه در ۵۰ درجه (برای CMV)، ۱ دقیقه در ۴۷ درجه (برای ArMV)، ۳۰ ثانیه در ۵۵ درجه برای LSV و LMoV) و در نهایت مرحله بسط ۴۵ ثانیه در ۷۲ درجه سانتی‌گراد سانتی‌گراد بود. به منظور تکمیل مرحله بسط قطعات تمام واکنش‌ها در پایان به مدت ۱۰ دقیقه در ۷۲ درجه سانتی‌گراد قرار گرفتند. به منظور بررسی نتیجه واکنش زنجیره‌ای پلی‌مراز پنج میکرولیتر از محصول این واکنش با سه میکرولیتر بافر نمونه مخلوط و در ژل آگارز یک درصد حاوی اتیدیوم بروماید (به نسبت یک میکروگرم در میلی‌لیتر) در ۸۰ ولت ثابت به مدت ۲۰ تا ۳۰ دقیقه الکتروفورز شد. مشاهده و عکس‌برداری از قطعات DNA تکثیر یافته طی واکنش PCR با استفاده از دستگاه UV-illuminator مدل ایماکو (هلند) انجام گرفت.

## نتایج

### تعیین آلودگی‌های ویروسی در لیلیوم

بیشترین علائم ویروسی در گیاهان لیلیوم نسل‌های سوم به بعد مشاهده گردید که از تکثیر پیازچه‌های وارداتی توسط تولیدکنندگان، کشت شده بودند. مجموعاً ۷۶ بوته لیلیوم دارای علائم مشکوک به آلودگی ویروسی شامل پیسک، موزائیک، سبز ردی، نکروز و بدشکلی در بوته‌ها جمع‌آوری گردید. تمامی نمونه‌ها با استفاده از آنتی‌بادی‌های اختصاصی CMV و ArMV به روش سرولوژیکی الایزا مورد بررسی قرار گرفتند. همچنین تعداد ۲۰ نمونه با علائم شدید بازماندن از رشد، عدم تولید گل و پیچیدگی شدید برگ‌ها (شکل‌های ۱ و ۲) با استفاده از روش RT-PCR و به کارگیری آغازگرهای اختصاصی دو ویروس مهم LMоV و LSV ارزیابی شدند.

بر اساس آزمون سرولوژیکی الایزا از ۷۶ نمونه علائم‌دار لیلیوم جمع‌آوری شده ۵۷ نمونه (درصد) دارای آلودگی ویروسی بودند. درصد آلودگی تکی و نیز همزمان دو ویروس در جدول ۱ نشان داده شده است. بیشترین میزان آلودگی تکی متعلق به CMV با ۴۵ نمونه آلوده (۵۹/۲ درصد) و پس از آن ArMV با سه نمونه لیلیوم (۳/۹ درصد) بود. مهم‌ترین علائم همراه با این نمونه‌ها شامل پیسک و موزائیک بود.



شکل ۱- علائم مشاهده شده در گیاه لیلیوم مشکوک به آلودگی ویروسی. (a) گیاه سالم، (b) علائم موزائیک، (c) زردی و شکستگی رنگ گل، (d) لکه های سبز رد و بافت مرده.

Fig. 1. Virus like symptoms observed in lily (a) Helthy palnt; (b) Mosiac (c) Yellows and color breaking; (d) Chlorotic and necrotic spots.



شکل ۲- علائم شدید ویروسی در لیلیوم

Fig. 2. Severe virus infection symptoms in lily

آلودگی همزمان با دو ویروس ArMV و CMV در پنج نمونه (۶/۵۷ درصد) رديابی گردید (جدول ۱). در این لیلیوم‌ها شدت علائم بیماری بیشتر بود و روی برگ‌های آلوده لکه‌های بافت مرده تقریباً کل پهنه برگ را در بر گرفته بود (شکل ۲). نتایج حاصل از رديابی LMoV و LSV با استفاده از روش مولکولی RT-PCR و به کارگیری آغازگرهای اختصاصی برای ناحیه ژن پروتئین پوششی، نشان دهنده آلودگی چهار نمونه به LMoV بود که قبلاً در این نمونه‌ها علاوه بر CMV، آلودگی با LMoV نیز به روش سرولوژیکی رديابی شده بود. بر این اساس در چهار نمونه از ۷۶ نمونه (۵/۲۶ درصد) آلودگی همزمان با دو ویروس CMV و LMoV رديابی شد (جدول ۱) ولی در هیچ یک از نمونه‌های مورد بررسی، آلودگی با ویروس بدون علائم لیلیوم (LSV) رديابی نگردید. در این تحقیق در ۱۹ نمونه علائم‌دار، آلودگی با ویروس‌های مورد بررسی تشخیص داده نشد.

جدول ۱- مناطق و تعداد نمونه‌های لیلیوم جمع‌آوری شده و آلودگی تکی و همزمان آن‌ها با ArMV<sup>\*</sup>، CMV و LSV و LMoV

Table 1. Location and number of tested lily samples and their single and mix infections with ArMV, CMV, LMoV and LSV<sup>\*</sup>

Location	مناطق	No. of collected samples	تعداد نمونه آلوده تکی		آلودگی همزمان	
			ArMV	CMV	No. of mixed infection	
					ArMV+CMV	CMV+LMoV
(Absard)	آبسرد	15	0	11	0	1
(Pakdasht)	پاکدشت	11	0	6	2	0
(Damavand)	دماوند	30	1	16	1	3
(Varamin)	ورامین	20	2	12	2	0
(Total)		76	3	45	5	4
مجموع			(3.9 درصد)	(59.2 درصد)	(6.57 درصد)	(5.26 درصد)

\* LSV infection was not detected in studied samples.

در هیچ یک از نمونه‌های مورد بررسی آلودگی با LSV رديابی نشد

### دامنه میزبانی جدایه‌های ArMV و CMV

برای بررسی دامنه میزبانی جدایه‌های CMV و ArMV به دست آمده از لیلیوم، از روش مایه‌زنی مکانیکی روی گیاهان محک متعلق به جنس‌ها و گونه‌های مختلف استفاده شد (جدول ۲). جدایه‌های ویروس موزائیک خیار به دست آمده از لیلیوم روی هیچ یک از میزبان‌های مورد نظر واکنش سیستمیک نشان ندادند و فقط علائم پیسک خفیف در توتون بنتسامیانا (*N. benthamiana*) حدود سه هفت‌هه پس از مایه‌زنی ایجاد گردید (شکل ۳). نتایج به دست آمده از مایه‌زنی، با استفاده از آزمون‌های سرولوژیکی و مولکولی مورد تایید قرار گرفت. سه جدایه ArMV مورد بررسی (یک جدایه از دماوند و دو جدایه از ورامین) جهت بررسی دامنه میزبانی ابتدا روی میزبان *Ch. amaranticolor* (با واکنش لکه موضعی) مایه‌زنی و خالص‌سازی بیولوژیکی گردیدند. پس از سه بار انتقال تک لکه روی این میزبان، روی گیاهان محک خیار در مرحله دو برگ مایه‌زنی گردیدند. نتایج حاصل از مایه‌زنی در جدول ۲ نشان داده است. دامنه میزبانی سه جدایه مورد نظر مشابه هم بود و تفاوتی از نظر واکنش بین آنها مشاهده نگردید. علائم سیستمیک ایجاد شده توسط این جدایه‌ها از بدون علائم تا رگبرگ روشی، موزائیک به صورت لکه‌های موضعی سبز رد و پیسک متفاوت بود. علائم پیسک در تاتوره (*D. stramonium*) (شکل ۴)، علائم لکه موضعی (شکل ۵a)، رگبرگ روشی (۵b) و موزائیک سیستمیک (۵c)

در سلمک (*Ch. quinoa*) نشان داده شده است. روی برخی از میزانها شامل شبدر (*Trifolium sp.*), عروسک پشت پرده (*Vicia sativa*), ماش (*Physalis floridana*) و باقلا (*Vicia faba*) علائم مشاهده نگردید (جدول ۳). آلدگی و یا عدم آلدگی گیاهان محک با استفاده از روش الیزا مورد تایید قرار گرفت.

جدول ۲- نتایج حاصل از مایهزنی سه جدایه ArMV (به دست آمده از لیلیوم) روی گیاهان محک مختلف

Table 2. Results of mechanical inoculation of three ArMV isolates (from lily) in different indicator plants

تیره گیاهی Family	گونه گیاه محک Indicator plant species	علائم ایجاد شده توسط جدایه‌های ArMV		
		Symptoms induced by ArMV isolates		
		ArMV-Li1	ArMV-Li2	ArMV-Li3
Amaranthaceae	<i>Gomphrena globosa</i>	NLL/M	-/M	-/M
	<i>Chenopodium quinoa</i>	CLL,NLL/M	CLL,NLL/M	CLL,NLL/M
Chenopodiaceae	<i>Ch. amaranticolor</i>	CLL,NLL/M,VC	CLL,NLL/M,VC	CLL,NLL/M,VC
	<i>Beta vulgaris</i>	-/CS	ND	ND
Cucurbitaceae	<i>Cucumis sativus</i>	CLL/Mo,VC	CLL/Mo,VC	CLL/Mo,VC
	<i>Trifolium sp.</i>	-/-	-/-	-/-
Fabaceae	<i>Physalis floridana</i>	-/-	-/-	-/-
	<i>Vicia sativa</i>	-/-	-/-	-/-
	<i>V. faba</i>	-/-	-/-	-/-
	<i>Nicotiana tabacum</i> cv. White Burley	CLL, MMo,VC	CLL, MMo	CLL, MMo
Solanaceae	<i>N. tabacum</i> L. cv. Samsun	-/Mo	-/Mo	-/Mo
	<i>N. rustica</i>	-/Sl	-/Sl	-/Sl
	<i>N. glutinosa</i> L.	-/M	-/M	-/M
	<i>Datura stramonium</i> L.	CLL/M,VC	ND	CLL/M,VC
	<i>D. metel</i> L	CLL/VC	CLL/VC	CLL/VC
	<i>Lycopersicum esculentum</i>	-/CS	-/CS	-/CS
	<i>Phaseolus vulgaris</i> L. cv. Bountiful	CLL,NLL/VC	CLL,NLL/VC	CLL,NLL/VC
	<i>Petunia hybrida</i>	-/M	-/M	-/M

CLL: Chlorotic local lesion; Cs: Chlorotic spots; M: Mosaic; Mo: Mottle; MMo: Mild mottle; NLL: Necrotic local lesion; ND: Not determined; VC: Vein clearing; -: no infection.

### آزمون رونوشت برگداری برگدان و واکنش زنجیره‌ایی پلیمراز

یازده نمونه لیلیوم با واکنش مثبت در آزمون الیزا با آنتی‌بادی اختصاصی CMV. انتخاب شد و با استفاده از آغازگرهای اختصاصی (جدول ۳) توصیف شده برای ردیابی زیرگروه I و زیرگروه II این ویروس، مورد بررسی قرار گرفتند. با انجام آزمون RT-PCR یک قطعه DNA به طول حدود ۶۰۰ جفت باز در تمام ۱۱ نمونه مورد بررسی تکثیر گردید ولی در نمونه شاهد سالم (لیلیوم وارداتی جدید از هلند) محصولی مشاهده نشد در حالی که در نمونه شاهد مثبت (دربافتی از دکتر پورحیم، موسسه تحقیقات گیاهپزشکی کشور) قطعه مورد انتظار تکثیر شده بود (شکل ۶). طول این قطعه با اندازه مورد انتظار گزارش شده در مورد زیر گروه شماره I جدایه‌های CMV مطابق بود. در هیچ یک از نمونه‌ها قطعه DNA مربوط به زیر گروه شماره II تکثیر نگردید. همچنین ناحیه ژن پروتئین پوششی هفت جدایه CMV. با استفاده از آغازگرهای طراحی شده توسط چن و همکاران (Chen et al., 2011) طی واکنش RT-PCR تکثیر گردید که یک قطعه

به طول حدود ۱۱۰۰ جفت باز در تمام جدایه‌های مورد بررسی حاصل شد (شکل ۷). طول این قطعه با اندازه مورد انتظار مطابق بوده و در نمونه‌های شاهد سالم نیز چنین قطعه‌ای تکثیر نگردید.

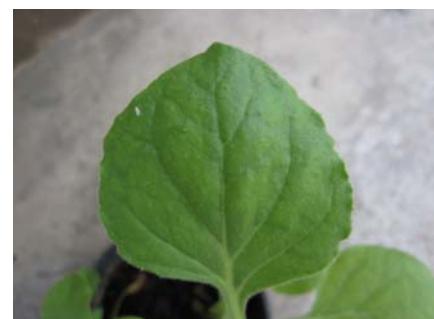
جدول ۳- آغازگرهای مورد استفاده در این تحقیق و مشخصات آنها

Table 3. Primers used in this study and their specification

ویروس	نام و توالی آغازگر	طول قطعه مورد نظر	منبع
Virus	Name and sequence of primer	Expected length	Reference
CMV	CMV I-F 5'-GCCACCAAAATAGACCG-3'	600 bp	Chen <i>et al.</i> (2011)
	CMV I-R 5'-ATCTGCTGGCGTGGATTCT-3'		
	CMV II -F 5'- CTACGTTATCTTCC -3'	704 bp	
ArMV	CMV II- R 5'-AACCGGTGATTACCATCGC-3'		Zheng <i>et al.</i> (2013)
	ArMV-F 5'-CAAGTTCTGACTATCCCACC-3'	690 bp	
	ArMV-R 5'-TTCCAAATCCCACATTACCT-3'		
LSV	LSVF 5'-ATGAAGGTTGGCGTCGTA-3	521 bp	Lim <i>et al.</i> (2009)
	LSVR 5'-TATTCGGTTCTGGCTC-3		
LMoV	LMoV1-5'-GCAAATGAGACACTCAATGCTG-3'	650 bp	This study
	LMoV2-5'-CGTGCCTGAAGTAACCTCATAG-3'		
	LMf-5'-ATAGTGAACACTGGGCACCTTGTG-3'	370 bp	
	LMr-5'-CGCTGAAGGCCGTACCTAGGCAT-3'		



شکل ۴- علائم پیسک خفیف در *D. stramonium* مایهزنی شده با جدایه ArMV. Fig. 4. Mottle symptom on *D. stramonium* inoculated with ArMV isolate



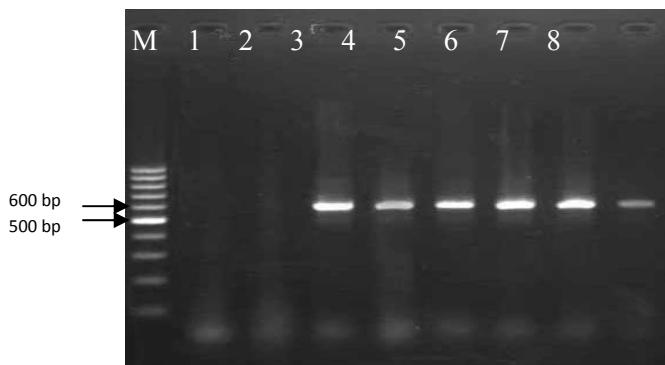
شکل ۳- علائم پیسک خفیف در توتون *N. benthamiana* مایهزنی شده با جدایه CMV از لیلیوم. Fig. 3. Mottle symptom on *N. benthamiana* inoculated with lilium CMV isolate



شکل ۵- علائم جدایه ArMV-Li1 روی سلمک سفید *Ch. quinoa*: (a) لکه‌های موضعی همزرد، (b) علائم رگبرگ روشنی، (c) علائم سیستمیک موزائیک سه هفت‌پس از مایه‌زنی.

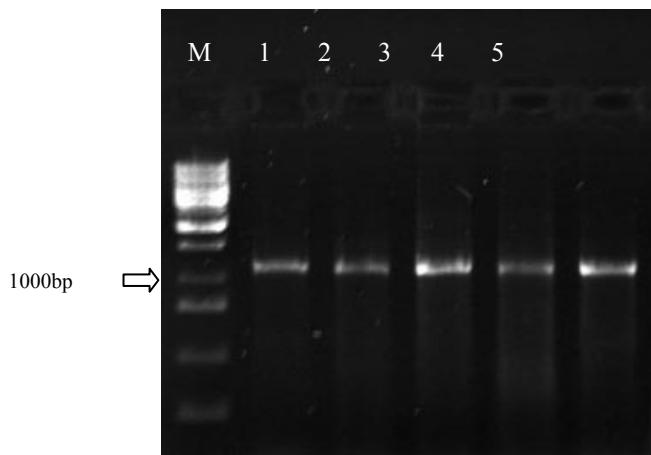
Fig. 5. Symptom induced by ArMV-Li on *Ch. quinoa*: (a) Chlorotic local lesions; (b) Vein clearing; (c) Systemic mosaic infection, three weeks after inoculation.

پس از تکثیر ناحیه ژن پروتئین پوششی سه جدایه ArMV با استفاده از آغازگرهای طراحی شده توسط ژنگ و همکاران (Zheng *et al.*, 2013)، یک قطعه DNA به طول حدود ۶۹۰ جفت باز در تمام جدایه‌های مورد بررسی تکثیر گردید (شکل ۸). طول این قطعه با اندازه مورد انتظار مطابق بوده و در نمونه شاهد سالم نیز چنین قطعه‌ای تشکیل نگردید. ناحیه ژن پروتئین پوششی سه جدایه ویروس پیسک لیلیوم (LMoV) با استفاده از آغازگرهای طراحی شده توسط لیم و همکاران (Lim *et al.*, 2009) تکثیر شد. طی واکنش RT-PCR با طول حدود ۶۵۰ جفت باز در تمام جدایه‌های مورد بررسی تکثیر گردید (شکل ۹). طول این قطعه با اندازه مورد انتظار مطابق بوده و در نمونه شاهد سالم نیز چنین قطعه‌ای تشکیل نگردید. همچنین به عنوان آزمون تاییدی، با استفاده از جفت آغازگرهای LMr و LMf و هیچ قطعه DNA تکثیر نشد.



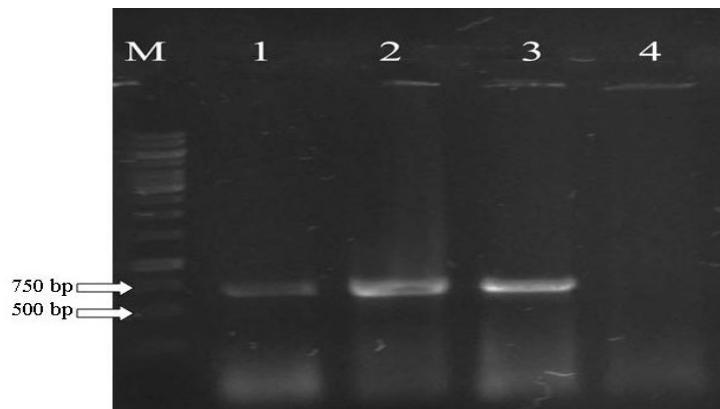
شکل ۶- نتایج حاصل از الکتروفورز محصولات واکنش RT-PCR با استفاده از آغازگرهای اختصاصی برای ردیابی زیرگروه I ویروس موزائیک خیار (CMV Subgroup I). ستون M: نشانگر وزن مولکولی ۱۰۰ جفت‌بازی (فرمنتاس-لیتوانی)، ستون ۱ و ۲: شاهد سالم، ستون‌های ۳ تا ۷: جدایه‌های CMV از لیلیوم، ستون ۸: شاهد آلوده. در همه نمونه‌های با واکنش مثبت (آلوده به CMV) یک قطعه DNA با اندازه مورد انتظار حدود ۶۰۰ جفت‌باز تکثیر گردید.

Fig. 6. Gel electrophoresis of RT-PCR products amplified using specific primers of subgroup I-CMV. Lane M: 100 bp ladder (Fermentas, Lithuania); lanes 1 and 2: negative control; lanes 3 to 7: CMV isolates from lily; lane 8: positive control. A DNA fragment with expected size about 600 bp was amplified in all CMV infected samples.



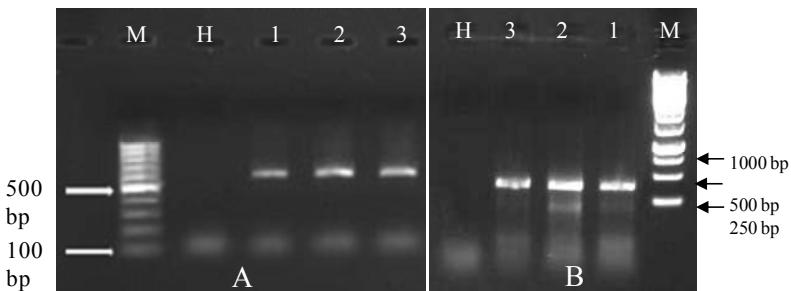
شکل ۷- نتایج حاصل از الکتروفورز محصولات واکنش RT-PCR با استفاده از آغازگرهای طراحی شده برای تکثیر ناحیه ژن پروتئین پوششی CMV. ستون M: نشانگر وزن مولکولی یک کیلو جفت بازی (فرمنتاس-لیتوانی)، ستون ۱: شاهد مثبت، ستون های ۲ تا ۵: تکثیر قطعه DNA به اندازه حدود ۱۱۰۰ جفت باز مربوط به ناحیه ژن پروتئین پوششی جدایه‌های CMV به دست آمده از لیلیوم.

Fig. 7. Gel electrophoresis of RT-PCR products amplified using specific primers of coat protein gene of CMV. Lane M: 1kbp ladder (Fermentas, Lithuania); lane 1: positive control; lanes 2 to 5; a DNA fragment about 1100 bp from coat protein was amplified in the samples infected with CMV.



شکل ۸- نتایج حاصل از الکتروفورز محصولات واکنش PCR با استفاده از آغازگرهای طراحی شده برای تکثیر ناحیه ژن پروتئین پوششی ArMV. ستون M: نشانگر وزن مولکولی یک کیلو بازی (فرمنتاس-لیتوانی)، ستون ۱: شاهد آلوده، ستون ۴: شاهد سالم، ستون های ۲ و ۳: تکثیر قطعه DNA به اندازه حدود ۶۹۰ جفت باز مربوط به ناحیه ژن پروتئین پوششی جدایه‌های ArMV از لیلیوم.

Fig. 8. Gel electrophoresis of RT-PCR products amplified using specific primers of coat protein gene of ArMV. Lane M: 1 kbp ladder (Fermentas, Lithuania); lane 1: positive control; lanes 2 and 5: a DNA fragment about 690 bp of coat protein gene was amplified in lilium samples infected with ArMV; Lanes 3 and 4: negative control.



شکل ۹- نتایج حاصل از الکتروفورز محصولات واکنش RT-PCR. A: نتایج به دست آمده با استفاده از جفت آغازگر LMV1 و LMV2 اختصاصی ناحیه ژن پروتئین پوششی ویروس LMV. ستون M: نشانگر وزن مولکولی ۱۰۰ جفتبازی (فرمنتاس-لیتوانی)، ستون H: شاهد سالم، ستون های ۱ تا ۳: نمونه های لیلیوم آلوده به LMV. در همه نمونه های با واکنش مثبت (آلوده) یک قطعه DNA با اندازه مورد انتظار حدود ۶۵۰ جفت باز تکثیر گردید. B: نتایج به دست آمده با استفاده از جفت آغازگر LMf و LMr اختصاصی ناحیه ژن پروتئین پوششی LMV. ستون M: نشانگر وزن مولکولی یک کیلو جفت بازی (فرمنتاس-لیتوانی)، ستون H: شاهد سالم، ستون های ۱ تا ۳: نمونه های لیلیوم آلوده به LMV. در همه نمونه های با واکنش مثبت (آلوده) یک قطعه DNA با اندازه مورد انتظار حدود ۳۷۰ جفت باز تکثیر گردید.

Fig. 9. Gel electrophoresis of RT-PCR products amplified using specific primers of coat protein gene of LoMV. A: RT-PCR results using LMV1 and LMV2 primers, Lane M: 100bp ladder (Fermentas, Lithuania); lane H: negative control; Lanes 1 to 3: Lilium samples infected with LMV. All LoMV infected samples resulted to amplification of a DNA fragment with expected size about 650 bp in length. B: RT-PCR results using LMf and LMr primers, Lane M: 1 kbp ladder (Fermentas, Lithuania); lane H: negative control; Lanes 1 to 3: Lilium samples infected with LMV. All LoMV infected samples resulted to amplification of a DNA fragment with expected size about 370 bp in length.

### بحث

گل شاخه بريده لیلیوم یکی از مهمترین محصولات باگی و زینتی در استان تهران می باشد. ویروس ها از مهم ترین عوامل ایجاد آلودگی در این گیاه زینتی هستند، به علاوه آلودگی همزمان با چند ویروس، کیفیت گل ها و بازار پسندی آن ها را کاهش می دهد و از ارزش اقتصادی آن به میزان قابل توجهی می کاهد (Bellardi *et al.*, 2002). در این بررسی آلودگی ویروسی لیلیوم در واحدهای تولیدی چهار شهرستان پاکدشت، آبرسان، دماوند و ورامین در استان تهران با استفاده از روش های بیولوژیکی، سروبوژیکی و مولکولی مورد بررسی قرار گرفت. در بازدیدهای انجام شده از گلخانه های تولید لیلیوم، در یک گلخانه در منطقه دماوند در سالن کشت پیازچه های وارداتی همان سال از خارج (عمده از هلند) علائم موزائیک و پیسک به ندرت مشاهده شد و چند مورد از سبز ردی، موزائیک و پیسک و یک مورد کوتولگی، موزائیک و نکروز در یک بوته مشاهده شد. در همین گلخانه در سالن های کشت پیازچه های نسل های بعدی پیازچه های لیلیوم، درصد بوته های علائم دار بیشتر بوده و در یکی از سالن های کشت پیازچه های نسل چهارم تا ۳۰ درصد بوته ها دارای علائم پیسک، موزائیک و نکروز برگی بودند. گیاه لیلیوم به دلیل تکثیر رویشی از طریق پیازچه، مستعد توسعه و اشاعه بیماری های ویروسی می باشد (Asjes, 2000). در صورت آلودگی گیاه مادری به ویروس، پیازچه های دختری حاصل از آن نیز دارای آلودگی ویروسی خواهند بود. در این بررسی نیز روند افزایشی درصد آلودگی ویروسی با افزایش نسل های لیلیوم های تکثیری به خوبی در گلخانه های مورد بازدید در استان تهران مشاهده شد. این موضوع همچنین موجب افزایش درصد آلودگی های توام (آلودگی همزمان به بیش از یک ویروس در یک گیاه) می گردد. بررسی های به عمل آمده توسط محققان دیگر نشان داده است که شدت خسارت در آلودگی توام به چند ویروس در گیاه لیلیوم بیشتر از خسارت آلودگی تکی می باشد (Pecchioli *et al.*, 2010).

نتایج آزمون سرولوژیکی با استفاده از روش الیزا نشان‌دهنده شیوع آلودگی ویروس موزائیک آرابیس در نمونه‌های علائم‌دار برداشت شده بود. از مجموع ۷۶ نمونه علائم‌دار، ۵۷ نمونه (درصد ۷۵) به یکی از ویروس‌های LMoV و ArMV آلودگی داشتند. ویروس‌های موزائیک خیار و موزائیک آرابیس به ترتیب با ۵۹/۲ و ۳/۹ درصد دارای بیشترین آلودگی بودند. سنتی و غیرفنی بودن غالب سازه‌های ساختمانی سالن‌های پرورش لیلیوم و از طرفی سهولت انتقال CMV از طریق شته‌ها به روش ناپایا و دامنه میزانی وسیع آن، بالا بودن درصد آلودگی این ویروس در این بررسی را می‌تواند توجیه نماید. آلودگی همزمان دو ویروس CMV و ArMV در پنج نمونه (۶/۵۷ درصد) رديابی گردید (جدول ۱). در این لیلیوم‌ها علائم بیماری شدیدتر بوده و روی برگ‌های آلوده لکه‌های بافت مرده تقریباً کل پهنه‌ک برگ را در بر گرفته بود. در تعداد بیست نمونه، احتمال آلودگی با LSV و LMoV با روش مولکولی RT-PCR مورد بررسی قرار گرفت که چهار نمونه آلوده به LMoV تشخیص داده شدند ولی در هیچ‌یک از نمونه‌های مورد بررسی آلودگی با ویروس بدون علائم لیلیوم (LSV) رديابی نگردید. چهار نمونه آلوده با LMoV دارای آلودگی توام با CMV نیز بودند. بر این اساس در این تحقیق مجموعاً تعداد نه نمونه (۱/۱۸) دارای آلودگی توام به بیش از یک ویروس (پنج نمونه CMV+ArMV و چهار نمونه CMV+LMoV) بودند. تکثیر رویشی این گیاه از طریق پیازچه یکی از دلایل بالا بودن نسبی احتمال بروز آلودگی‌های ویروسی توام در آن می‌باشد (Peccchioli *et al.*, 2010). این اولین گزارش آلودگی ویروسی CMV از لیلیوم در ایران می‌باشد. عوامل متعددی از جمله سلامت پیازچه‌های اولیه مورد کشت، زمان و نحوه نمونه‌برداری، تفاوت در مدیریت گلخانه بویژه از نظر کنترل اصول بهداشت گلخانه و مبارزه با ناقلین و نیز نوع ارقام لیلیوم مورد کشت می‌تواند در ایجاد تفاوت در فراوانی علائم و نیز آلودگی ویروسی تاثیر گذار باشند. چنین حالتی در مورد برخی کمپلکس‌های ویروس-میزان دیگر از جمله ویروس Y سیب‌زمینی در برخی مناطق مشاهده و گزارش شده است (Loebenstein *et al.*, 2001).

در این تحقیق در نوزده نمونه با علائم مشکوک به آلودگی ویروسی از جمله رگبرگ روشی و موزائیک، آلودگی به ویروس‌های مورد بررسی رديابی نشد. این موضوع احتمال حضور دیگر ویروس‌های بیمارگر لیلیوم (Bellardi *et al.*, 2002) در این نمونه‌ها را مطرح می‌نماید که نیازمند بررسی‌های تکمیلی می‌باشد. همچنین عدم رديابی آلودگی ویروسی در برخی از نمونه‌ها به بویژه نمونه‌های علائم‌دار می‌تواند علاوه بر علی که در بالا اشاره شد مربوط به دلالت سایر عوامل بیماری‌زای غیرویروسی و یا شرایط محیطی باشد. به عبارت دیگر با توجه به محدود بودن تعداد نمونه‌های مورد آزمون در این بررسی و از طرفی تعدد عوامل بیماری‌ای ویروسی گزارش شده از روی لیلیوم در دنیا مانند LXV، ضرورت دارد تا حضور عوامل ویروسی بیمارگر دیگر در مناطق فوق مورد بررسی دقیق قرار گیرد. TBV از مهم‌ترین ناقل‌های ویروس‌های لیلیوم می‌توان به شته‌های *Macrosiphum euphorbiae* و *Mysus persicae* اشاره نمود (Ortego *et al.*, 2004). در بازدیدهای انجام شده در گلخانه‌های مورد نمونه‌برداری در این تحقیق، در برخی سالن‌های پرورش لیلیوم تعدادی شته اکثراً از نوع شته سبز هلو مشاهده شدند. این شته‌ها همچنین در پوشش گیاهی اطراف خارج گلخانه روی علف‌های هرز و نیز گیاهان زینتی مستقر در این فضاهای مشاهده شدند. برنامه کنترل ناقلین در بین کشاورزان تولید کننده لیلیوم منسجم و یکنواخت نیست که همین موضوع، افزایش میزان آلودگی‌های ویروسی را طی چند نسل کشت ازدیادی پیازهای لیلیوم موجب می‌گردد. بنابراین برای جلوگیری از گسترش آلودگی ویروسی، لازم است برنامه‌هایی جهت مبارزه با ناقلین به طور جدی پیگیری شود (Asjes and Blom-Barnhoorn, 2002).

بر اساس نتایج مطالعه دامنه میزانی، جدایه‌های CMV لیلیوم تنها منجر به تولید علائم خفیف پیسک در توتون *N. benthamaina* گردیدند و در دیگر میزان‌های مورد آزمایش علائمی مشاهده نشد که بررسی سرولوژیک نیز تایید کننده عدم آلودگی آن‌ها بود. ویروس موزائیک خیار دارای دامنه میزانی وسیعی است و تاکنون سویه‌های بسیار زیادی از

این ویروس گزارش شده‌اند (Palukaitis and García-Arenal, 2003). البته مشخص شده است که جدایه‌های این ویروس از لیلیوم در مقایسه با جدایه‌های آن از دیگر گیاهان، دارای دامنه میزبانی محدودی می‌باشند که این موضوع می‌تواند مربوط به تکامل اختصاصی این ویروس با گیاهان جنس لیلیوم باشد (Lee *et al.*, 1996; Yamaguchi *et al.*, 2005). علاوه بر *N. benthamiana* برخی دیگر از گیاهان محک توتون از جمله *N. glutinosa* نیز به عنوان میزبان جدایه‌های CMV از لیلیوم گزارش شده‌اند (Lee *et al.*, 1996). تعیین توالی RNA3 و ژن پروتئین پوششی نشان دهنده تشابه بالای توالی جدایه‌های این ویروس از فرانسه، هلند و تایوان با یکدیگر بوده است. این نتایج نشان دهنده تشابه بالای جدایه‌های CMV از لیلیوم بدون در نظر گرفتن منشا گرافایی این جدایه‌ها است (Yamaguchi *et al.*, 2005).

بر اساس نتایج آزمون الیزا، از ۷۶ نمونه علائم‌دار لیلیوم مورد بررسی در این تحقیق، هشت نمونه (شامل سه نمونه به طور تکی و پنج نمونه به طور توازن با سایر ویروس‌ها) دارای آلدگی به ویروس موزائیک آرابیس بودند. وجود آلدگی به ArMV با استفاده از آزمون مولکولی RT-PCR نیز مورد تایید قرار گرفت. این ویروس یکی از شایع‌ترین عوامل بیماری‌زا در بسیاری از گیاهان زارعی، باغی و زینتی است که به عنوان یکی از قدیمی‌ترین بیمارگرهای مو نیز در دنیا شناخته شده است (López-Fabuel *et al.*, 2013; Sanfaçon *et al.*, 2009). ویروس موزائیک آрабیس، دارای دامنه میزبانی وسیعی بوده (Murant, 1970) و جدایه‌های آن از نظر بیمارگری، شدت بیماری‌زایی و دامنه میزبانی با یکدیگر متفاوت هستند. بنابراین بقای مایه ویروسی در میزبان‌های چند ساله و نیز در اندام‌های ازدیاد روشی مانند پیاز لیلیوم طی مرحله خواب (dormant)، منبع خوبی برای گسترش آلدگی محسوب شده و در صورت وجود نماتدهای ناقل Longidorid دسترسی آن‌ها را به منبع آلدگی فراهم می‌نماید. جدایه‌های ArMV از لیلیوم در این تحقیق، در مطالعه دامنه میزبانی تفاوت مشهودی با یکدیگر نشان ندادند. این جدایه‌ها منجر به بروز آلدگی سیستمیک در اکثر میزبان‌های مورد بررسی در خانواده‌های *Cucurbitaceae* و *Chenopodiaceae* *Amaranthaceae* شدند، هر چند شدت علائم در برخی میزبان‌ها متفاوت بود (جدول ۲). این اولین گزارش از آلدگی ArMV از لیلیوم در ایران می‌باشد.

اگرچه استفاده از روش‌های سرولوزیک یک روش معمول در ریبایی ویروس‌هاست، ولی در صورت پایین بودن غلظت ویروس، تشخیص ویروس به کمک این روش امکان‌پذیر نمی‌باشد. همچنین ریبایی ویروس در پیازهای در حال خواب گیاه با روش معمول الیزا به سختی امکان‌پذیر است (Derks *et al.*, 1997). در حالی که پس از رویش برگ‌ها و نیز در زمان گلدهی به دلیل افزایش غلظت، ویروس به خوبی قابل ریبایی توسط روش الیزا می‌باشد. در مقایسه استفاده از روش مولکولی RT-PCR با حساسیت بیش‌تری ریبایی ویروس‌ها را امکان‌پذیر می‌نماید (Sato *et al.*, 2002). ویروس پیسک لیلیوم (LMoV) نیز یکی از پوچی ویروس‌های الوده کننده لیلیوم است که از بسیاری از کشورهای آسیایی، استرالیا، اروپا و ایالات متحده گزارش شده است (Asjes, 1998). در این بررسی، آلدگی به ویروس LMoV در چهار نمونه (۳/۵ درصد) از لیلیوم‌های جمع‌آوری شده از آبسرد و دماوند با استفاده از آزمون RT-PCR و به کارگیری دو جفت آغازگر اختصاصی مورد ریبایی قرار گرفت. این ویروس قبلاً از کشورهای آسیایی، استرالیا، اروپا و ایالات متحده گزارش شده است، شدت لیلیوم‌های آلدده با LMoV دارای آلدگی همزمان با CMV نیز بودند. همان‌طور که قبلاً هم گزارش شده است، شدت علائم در صورت آلدگی همزمان روی لیلیوم بسیار شدیدتر است (Asjes, 1998). در این بررسی آلدگی همزمان ویروس‌های CMV و ArMV با ۶/۶ درصد و ویروس‌های LMoV با CMV با ۳/۵ درصد در نمونه‌های لیلیوم با علائم نسبتاً شدید ریبایی گردید (جدول ۱).

علی‌رغم گسترش کشت و پرورش این گیاه زینتی، تولید پیاز سالم لیلیوم در کشور گسترش نیافته و پیاز این گیاه عمده‌تا از هلند وارد کشور می‌شود. تولید کنندگان لیلیوم پس از کشت پیازهای وارداتی، آن‌ها را تکثیر و برای کشت مجدد مورد استفاده قرار می‌دهند. پیازهایی که از هلند وارد می‌شوند، علی‌رغم اعمال مقررات سختگیرانه قرنطینه‌ای به

هر حال می‌توانند دارای درصد ولو بسیار اندک از آلودگی‌های ویروسی باشند. بر اساس گزارش موسسه حفظ نباتات مدیترانه و اروپا (The European and Mediterranean Plant Protection Organization) میزان آلودگی مورد قبول در پیاز لیلیوم در مورد ویروس بدون علائم لیلیوم (LSV) و ویروس پیسک لیلیوم (LMoV) به ترتیب کمتر از ۱۰ و یک درصد آلودگی در نسل دوم پیازهای تکثیری حاصل از کشت بافت در نظر گرفته شده است که عدم رعایت نکات بهداشت زراعی در روند تکثیر نسل‌های بعدی منجر به افزایش آلودگی ویروسی در پیازهای تولیدی جدید می‌شود (Wei *et al.*, 2012, Chinestra *et al.*, 2010). در شهرستان دماوند، تولید کنندگان گل ضمن استفاده از پیازهای خود از پیازهای وارداتی جدید از هلند هم استفاده می‌کنند و به این ترتیب احتمال انتقال آلودگی بین گیاهان نسل‌های مختلف پیویژه نسل‌های جدید افزایش می‌باشد. این اولین گزارش از وقوع آلودگی‌های ویروسی ArMV، CMV و LMoV از گیاه لیلیوم در ایران می‌باشد و بر اساس نتایج حاصله سنجش آلودگی‌های ویروسی در پیازهای لیلیوم تولیدی کشور و صدور گواهی سلامت برای آن‌ها مورد توصیه می‌باشد.

## References

- Allen, T.C. 1972.** *Lily symptomless virus*. Description of Plant Viruses, Number 96 (<http://www.dpvweb.net/dpv/showdpv.php?dpvno=96>, website verified February 2011).
- Anonymous. 2009.** A Statistical Glance at 2010 Agriculture in Iran. Deputy of Planning and Economy, Statistics and Information Technology Office, Ministry of Jihad-e-Agriculture, Tehran, Iran.
- Asjes, C.J. 1998.** Data Sheet on *Lily symptomless carlavirus* for CABI Crop Protection Compendium. CABI Information, Wallingford, Oxon, UK.
- Asjes, C.J. 2000.** Control of aphid-borne *Lily symptomless virus* and *Lily mottle virus* in *Lilium* in the Netherlands. Virus Research 71: 24-25.
- Asjes, C.J. and Blom-Barnhoorn, G.J. 2002.** Control of aphid vector spread of *Lily symptomless virus* and *Lily mottle virus* by mineral oil/insecticide sprays in *Lilium*. Acta Horticulturae 570: 277-281.
- Asjes, C.J. and Segers, L.C. 1983.** Incidence and control of necrotic leaf mosaic caused by *Arabis mosaic virus* in *Lilium tigrinum splendens* in the Netherlands. Phytopathology 196: 115-126.
- Bellardi, M.G., Nanni, G. and Bertaccini, A. 2002.** Old and new viruses of lily in Italy. Acta Horticulturae 568: pp. 215-220.
- Blake, M.R. and Wilson, C. R. 1996.** Significance of secondary infections with *Lily symptomless carlavirus* to cut flower production of *Lilium*. Annals of Applied Biology 129: 39-45.
- Card, S.D., Pearson, M.N. and Clover, G.R.G. 2007.** Plant pathogens transmitted by pollen. Australasian Plant Pathology 36: 455-461
- Chen, Sh., Gu, H., Wang, X., Chen, J. and Zhu, W. 2011.** Multiplex RT-PCR detection of *Cucumber mosaic virus* subgroups and Tobamoviruses infecting tomato using 18S rRNA as an internal control. Acta Biochimica et Biophysica Sinica. 43: 465-471.
- Chen, Y.K., Derkx, A.F., Langeveld, S., Goldbach, R. and Prins, M. 2001.** High sequence conservation among cucumber mosaic virus isolates from lily. Archives of Virology 146: 1631-1636.
- Chinestra, S.C., Facchinetti, C.F., Curvetto, N.R. and Marinangeli, P.A. 2010.** Detection and frequency of lily viruses in Argentina. Plant Disease 94: 1188-1194.
- Clark, M. F. and Adams, A. N. 1977.** Characteristics of the microplate method of the enzyme-linked immunosorbent assay for the detection of plant viruses. Journal of General Virology 34: 474-483.
- Derkx, A.F.L.M. 1988.** Symptomen van tulpmozaijkvirus. Vakwerk 62: 13-15.
- Derkx, A.F.L.M. 1995.** Lily. PP. 313-321. In: Loebenstein, G., Lawson, R. H. and Brunt, A. A. (eds.) Virus and Virus-like Diseases of Bulb and Flower Crops. John Wiley & Sons, Chichester, UK.
- Derkx, A.F.L.M., Lemmers, M.E.C. and Hollinger, T.C. 1997.** Detectability in lily bulbs depends on virus, host and storage conditions. Acta Horticulturae 430: 633-640.
- Lee, K.H., Choi, H.S., Choi, G.S. and Kim, J. S. 1996.** Virus diseases of lilies in Korea. Acta Horticulturae 414: 195-201.
- Lim, J.H., Bae, E.H., Lee, Y.J., Park, S.H., Lee, K.J., Kim, S.R.M. and Jung, Y.T. 2009.** Detection of *Lily symptomless virus*, *Lily mottle virus* and *Cucumber mosaic virus* from lily grown in Korea by RT-PCR. Korean Journal of Microbiology 45: 251-256.

- Loebenstein, G., Berger, Ph., Brunt, A., Lawson, R.H. 2001.** Virus and Virus-like Diseases of Potatoes and Production of Seed-Potatoes. Kluwer Academic Publisher, The Netherlands. 460pp.
- López-Fabuel, I., Olmos, A., Bassler, A., Dupuis-Maguiraga, L., Torres, L. B., Bertolini, E. and Wetzel, T. 2013.** Molecular analysis of the genomic RNAs 1 and 2 of the first *Arabis mosaic virus* isolate detected in Spanish grapevines. Spanish Journal of Agricultural Research 11: 199-203.
- Massumi, H., Shaabanian, M., Hosseini Pour, A., Heydarnejad, J. and Rahimian, H. 2009.** Incidence of viruses infecting tomato and their natural hosts in the southeast and central regions of Iran. Plant Disease 93: 67-72.
- Masuta, C., Seshimo, Y., Mukohara, M., Jung, H.J., Ueda, S., Ryu, K.H. and Choi, J.K. 2002.** Evolutionary characterization of two lily isolates of *Cucumber mosaic virus* isolated in Japan and Korea. Journal of Genetics and Plant Pathology 68: 163-168.
- Murant, A.F. 1970.** *Arabis mosaic virus*. CMI/AAB Descriptions of Plant Viruses No 16. Association of Applied Biologists, Wellesbourne, UK.
- Nimii, Y., Gondaira, T., Kutsuwanda, Y. and Tsuji, H. 1999.** Detection by ELISA and DBIA test of *Lily symptomless virus* (LSV), *Tulip breaking virus-lily* (TBV-lily) and *Cucumber mosaic virus* in *Lilium* spp. grown in the field. Journal of the Japanese Society for Horticultural Science 68: 176-183, In Japanese with English summary.
- Ortego, J., Difabio, M.E. and Mier Durante, M.P. 2004.** New records and actualized check list of aphids (Hemiptera: Aphididae) from Argentina. Revista de la Sociedad Entomológica Argentina 63: 19-30.
- Palukaitis, P. and Garcia-Arenal, F. 2003.** Cucumoviruses. Advances in Virus Research 62: 241-323.
- Pecchioli, S., Grassotti, A., Rizzo, D., Stefani, L., Paoli, M., Nesi, B. and Lazzereschi, S. 2010.** Biotechnological approaches for identification of the main viruses in lily. Proceeding of the II International Symposium on the Genus *Lilium*. Tuscany, Italy, pp. 339-345.
- Pourrahim, R., Ahoomanesh, A., Farzadfar, Sh. and Rakhshandehroo, F. 2004.** Occurrence of *Arabis mosaic virus* and *Grapevine leaf roll associated virus-3* on grapevines in Iran. Journal of Plant Disease 88: 424.1-424.1
- Raju, B.C. and Olsen, C.J. 1985.** Indexing systems for producing clean stock for disease control in commercial floriculture. Plant Diseases 69: 189-192.
- Rakhshandehroo, F., Zamanizadeh, H., Modarresi, A. and Hajmansour, SH. 2006.** Occurrence of *Prunus necrotic ring spot virus* and *Arabis mosaic virus* on Rose in Iran. Plant Disease 90: 975-976.
- Sanfaçon, H., Wellink, H., Le Gall, O., Karasev, A., van der Vlugt, A. and Wetzel, T. 2009.** *Secoviridae*: A proposed family of plant viruses within the order *Picornavirales* that combines the families *Sequiviridae* and *Comoviridae*, the unassigned genera *Cheravirus* and *Sadwavirus*, and the proposed genus *Torradoivirus*. Archives of Virology 54: 899-907.
- Sato, H., Hagiwara, K., Nakamura, S., Morikawa, T., Honda, Y. and Omura, T. 2002.** A comparison of sensitive and specific methods for the detection of *Lily mottle virus* in lily plants. Journal of Phytopathology 150: 20-24.
- Schouten, R.T.J., van Aanholt, H. and Vlaming, E., 1997.** LSV in oriental lilies. Schadelijke symptomloos lelivirus (LSV) gekwantificeerd. Vakwerk 71: 50-51.
- Sharma, A., Mahinghara, B.K., Singh, A.K., Kulshrestha, S., Raikhy, G., Singh, L., Verma, N., Hallan, V., Ram, R. and Zaidi, A.A. 2005.** Identification, detection and frequency of lily viruses in Northern India. Scientia Horticulturae 106: 213-227.
- Singh, A.K., Mahinghara, B.K., Hallan, V., Ram, R. and Zaidi, A.A. 2008.** Recombination and phylogeographical analysis of *Lily symptomless virus*. Virus Genes 36: 421-427.
- Wei, T., Lebas, B. S.M., Shiller, J.B., Quinn, B.D. and Clover, G.R.G. 2012.** Detection of five viruses infecting dormant bulbs by TaqMan-based real-time RT-PCR. Australian Journal of Plant Pathology 41: 93-98.
- Yamaguchi, N., Seshimo, Y. and Masuta, C. 2005.** Mapping the sequence domain for systemic infection in edible lily on the viral genome of *Cucumber mosaic virus*. Journal of General Plant Pathology 71: 373-376.
- Zheng, H.Y., Chen, J., Zhao, M.F., Lin, L., Chen, J.P., Antoniw, J.F. and Adams, M.J. 2003.** Occurrence and sequences of *Lily mottle virus* and *Lily symptomless virus* in plants grown from imported bulbs in Zhejiang province, China. Archives of Virology 148: 2419-2428.
- Zheng, Y., Zhang, W., Lu, X., Zhang, G., Wang, H., Zhang, X., Feng, J. and Long, H. 2013.** Specific and rapid detection of *Lily symptomless virus* and *Arabis mosaic virus* in lily by dual IC-RT-PCR. Journal of Phytopathology 161: 823-827.